

Carta na jndā ndyee na sealjeii Juan

Ñ'oom na seicwanom Juan na m'aaⁿ Gayo

¹ Ja na cwiluiitquiendyo, matseiljeiya cartawaa na wjaana' na m'aaⁿ Gayo na mayuu'cheⁿ jeeⁿ wi' ts'ooⁿya 'u.

² 'U re nn'aⁿya na jeeⁿ jnda ntyjiiya macaⁿa nnom Ty'oots'om na cha'tso cantyja 'naⁿ ya wja'm'aaⁿ, ndo' ya nc'oom' na tiwi' cha'xjeⁿ ya wjaaciendyu' na m'aaⁿ nacie 'naaⁿ Espíritu.

³ Ee tquiecañom nt'om nn'aⁿya na cwila'y'u' na m'aaⁿya, ndo' tquiaana' na jeeⁿ neiⁿya na jluena nooⁿ na jeeⁿ xcwee' ts'om' cantyja 'naaⁿ ñ'oom na mayuu' ndo' cantyja na wjaam'aaⁿ, mache' na juu ñ'oom naya maqueⁿna' xjen 'naan'na' 'u.

⁴ Ee tjaa'naⁿ cwiicheⁿ nnom ñ'oom na mañequaatina' na neiⁿya cha'xjeⁿ quia na mandiiya na joo nn'aⁿ na cwiluiindye ntseindaaya tyeⁿ cwiljoo'ndyena naquii' ñ'oom na mayuu'.

Juan matseit'maaⁿ'ñé Gayo

⁵ 'U re nn'aⁿya na jeeⁿ jnda ntyjiiya, jeeⁿ xcwe mache' na mateixe' nn'aⁿya na cwe' cwiquieya na m'aaⁿ, meiiⁿ joona nn'aⁿ na ticwajnaⁿ.

⁶ Jo ndāq nn'aⁿ na cwila'y'u' ljooñe, jluena na jeeⁿ wi' ts'om' joona. Cwii naya'ñeeⁿ cateijndeⁱ joona 'naⁿ na macaⁿna' cha nndāa nc'ootina ts'iaaⁿ 'naaⁿ Ty'oots'om, ee jeeⁿ cjawee' ntyjeeⁿ na mache' naljo'.

⁷ Ee joona macwi'ooñ'omna ñ'oom naya 'naaⁿ' Jesucristo jo ndaq̃ nn'aⁿ, ndo' t̄icato'ñoomna s'om ndaq̃ nn'aⁿ na t̄yoolayu'.

⁸ Nc'e na ljo', jaa nn'aⁿ na cwilayuu'a la'xmaaⁿya na cateix'aaya joona na nnteijndeiiya na cwi'oonquiaña ñ'oom na mayuu'.

Tixcwe s'aa Diótrefes

⁹ Seiljeiya cwii carta cwentaa' tmaaⁿ nn'aⁿ na macwji' Ty'oots'om cwentaaⁿaⁿ yuu na m'aⁿyo' saq̃ juu Diótrefes ticwancueⁿeⁿ na ja nntsa'ntjoⁿ ee ñecuaa xjen 'naaⁿaⁿ.

¹⁰ Nc'e na luua', quia na nncuacañoⁿya 'o, quia jo' ncwanⁿya jom na mach'eeⁿ na luua' na matseineiiⁿ ñ'oom cantu nacjooyâ. Ndo' nchii macanda nmeiⁿ mach'eeⁿ, mati nn'aⁿ na cwi'oonquia ñ'oom' Ty'oots'om, tiñe'coñoom joona, ndo' nn'aⁿ na ñe'calaljo naan'ñeeⁿ, macwjeeeⁿeⁿ joona quii' tmaaⁿ nn'aⁿ na macwji' Ty'oots'om cwentaaⁿaⁿ.

¹¹ 'U re nn'aⁿya na jeeⁿ jnda ntyjiiya, tintsei-jomndyu' ñequio ts'iaaⁿ natia, 'u catseijomndyu' ts'iaaⁿ na ya. Ee ts'aⁿ na matseijomñe ts'iaaⁿ na ya tseixmaaⁿ cwentaa' Ty'oots'om, saq̃ ts'aⁿ na wjaantyjo ñequio natia, tic'oomñe cwentaaⁿaⁿ.

Ya mach'ee Demetrio

¹² Cha'tsondye nn'aⁿ ya ñ'oom nquiuna cantyja 'naaⁿ nn'aⁿya Demetrio, ndo' manquiti ñ'oom na mayuu' macwji'yuu'ñena' cantyja 'naaⁿaⁿ. Mati jâ cwitjei'yuu'ndyô na ljo' ndo' o manquiu'yo' na cwilanaq̃aⁿyâ ñ'oom na mayuu'.

Ñ'oom na macanda na seiljeii Juan

¹³ Jndye ñ'oom niom na ñe'catseiljeiya cwenta' saq tiñe'cats'aa naljo' ñequio tsom ñequio ndaan-tom,

¹⁴ ee ntyja'a'ya ts'ooⁿ na tyuaa' nnty'iaya 'u quialjo'cheⁿ nlanaaⁿ ntyjaq ndaaya.

¹⁵ Quiaa Ty'oots'om na tjaañomtiuu c'oom!. Nn'aⁿ na m'aⁿ ñjaaⁿ na ya ñ'oom ñequiondyu' cwila'cwanomna na xmaⁿndyu', ndo! 'u je', quiaa' na xmaⁿñe cwii cwii ts'aⁿ na matseiyu' yuu na m'aaⁿ!

**Ñ'oom xco na tqueⁿ ty'oots'om cantxja 'naa'
Jesucristo
New Testament in Amuzgo, Guerrero
(MX:amu:Amuzgo, Guerrero)**

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guerrero Amuzgo (Amuzgo, Guerrero)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Amuzgo, Guerrero

amu

Mexico

Copyright Information

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Amuzgo, Guerrero

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are
licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,
please contact the respective copyright owners.

2024-02-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
3a693cf5-26ad-5db1-89e8-29e6d3f52b61